

KENWOOD

DNX7150DAB DNX715WDAB DNX4150DAB DNX4150BT DNX4150BTR

NAVIGAČNÍ SYSTÉM GPS

Stručný návod k rychlému použití

JVCKENWOOD Corporation

System můžete aktualizovat připojením zařízení USB obsahujícího soubor s aktualizací.

Pro aktualizaci systému navštivte stránku
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

Obsah

O stručném návodu k rychlému použití	2
Upozornění	3
Bezpečnostní opatření a důležité informace....	5
První krok	6
Funkce tlačítek na čelním panelu	8
Odpojování/Připojování čelního panelu a vlození SD karty	11
Běžné funkce	12
Jak používat navigační systém	13
Jak přehrávat hudbu.....	15
Jak přehrát film/obrázek	17
Jak poslouchat DAB/rádío	17
Jak uskutečnit telefonní hovor	18
Montáž	19
O tomto přístroji.....	27

O stručném návodu k rychlému použití

Tato stručná příručka popisuje základní funkce této jednotky.

Informace o funkcích, které nejsou v této příručce popsány, naleznete v Návodu k použití na této webové adrese:

<http://manual.kenwood.com/edition/im386/>



Pro přístup k návodu k použití potřebujete osobní počítač s operačním systémem Microsoft® Windows XP/Vista/7/8 nebo Mac OS X® 10.4 nebo pozdější a aplikaci Adobe® Reader™ 7.1, Adobe® Acrobat® 7.1 nebo pozdější.

Návod k použití podléhá změnám ve formě úprav specifikací atd. V případě jeho potřeby si vždy stáhněte nejnovější vydání návodu k použití.

POZNÁMKA

- Panely zobrazené v tomto návodu jsou příklady, jež mají obsluhu jasně vysvětlit ovládání zařízení. Proto se mohou lišit od skutečných panelů.
- V tomto návodu je název jednotlivých modelů zkrácen takto:
 - DNX7150DAB, DNX715WDAB: **DNX7**
 - DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR: **DNX4**Pokud se zobrazí ikona výše, přečtěte si článek týkající se jednotky, kterou používáte.
- V postupech ovládání přístroje indikuje tvar závorek softwarové nebo hardwarové tlačítko, jež máte stisknout.
 - < >: Označuje název tlačítek panelu.
 - []: Označuje název dotykových tlačítek.

Upozornění

⚠ VAROVÁNÍ

▣ Abyste předešli úrazu nebo vzniku požáru, dodržujte následující pokyny:

- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).
- Při řízení se neďivejte dlouho na displej přístroje.
- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.

▣ Upozornění k použití tohoto přístroje

- Při nákupu volitelného příslušenství si zjistěte u prodejce Kenwood, zda bude fungovat s vaším modelem a ve vaší oblasti.
- Můžete zvolit jazyk zobrazení nabídek, tagů audio souborů atd. Viz **Nastavení jazyka (str. 83)** v návodu k použití.
- Funkce Radio Data System nebo Radio Broadcast Data System nefunguje v místech, kde služba není podporována rozhlasovými stanicemi.
- Přístroj nemusí správně fungovat, pokud jsou konektory mezi jednotkou a čelním panelem špinavé. Odpojte čelní panel a jemně očistěte konektor pomocí bavlněné utěrky. Dávejte pozor, abyste nepoškodili konektor.

▣ Bezpečnostní opatření týkající se baterie.

- Dálkové ovládání umístěte na místo, kde se nebude pohybovat při brzdění a jiných situacích. Pokud by dálkové ovládání během jízdy spadlo a vklínilo se pod pedály, mohlo by to být velmi nebezpečné.
- Nenechávejte baterii v blízkosti ohně nebo na přímém slunečním světle. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo nadměrné tvorbě tepla.
- Baterii nedobíjejte, nezkratujte, nerozlamujte ani nezahřívejte či nevhazujte do otevřeného ohně. To by mohlo způsobit, že by baterie vytekla. Pokud rozlitá kapalina přijde do kontaktu s očima nebo oděvem, okamžitě ji vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.
- Baterii udržujte mimo dosah dětí. Pokud by dítě baterii náhodou spolko, okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.

▣ Ochrana monitoru

- Dálkové ovládání umístěte na místo, kde se nebude pohybovat při brzdění a jiných situacích. Pokud by dálkové ovládání během jízdy spadlo a vklínilo se pod pedály, mohlo by to být velmi nebezpečné.

▣ Ochrana monitoru

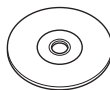
- Dálkové ovládání umístěte na místo, kde se nebude pohybovat při brzdění a jiných situacích. Pokud by dálkové ovládání během jízdy spadlo a vklínilo se pod pedály, mohlo by to být velmi nebezpečné.

▣ Zamlžení optiky

- Pokud v chladném počasí zapnete ve vozidle topení, mohou se čočky přehrávače přístroje orosit nebo zamlžit. Toto zamlžení může způsobit, že disk nebude možno přehrát. V takovém případě vyjměte disk a počkejte, než se voda odpaří. Pokud ani po nějaké době zařazení nepracuje správně, kontaktujte prodejce společnosti Kenwood.

▣ Upozornění k manipulaci s disky

- Nedotýkejte se záznamového povrchu disku.
- Na disk nic nenalepujte a pokud je disk polepený, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte příslušenství pro disky.
- Disk čistěte od středu k jeho okrajům.
- Při vyjímání disků z tohoto zařízení je vyjímajte vodorovně.
- Pokud jsou u středního otvoru disku nebo na jeho vnějším okraji ostré hrany, je možné disk použít pouze po odstranění ostrých hran pomocí kulčikového pera atd.
- Není možné použít disky, které nejsou kulaté.



- Nelze použít disky o průměru 8 cm.
- Není možné použít disky, které jsou barvené na záznamové straně či disky znečištěné.
- Tento přístroj může přehrávat pouze CD s



Tento přístroj nemusí správně přehrávat disky, které nemají tuto značku.

- Nelze přehrávat disk, který nebyl zakončen. (Proces zakončování je popsán v programu tvorby disku a v návodu k použití zapisovací diskové jednotky.)

■ Přijímání signálů GPS

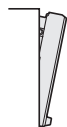
Když tento přístroj poprvé zapnete, musíte chvíli počkat, než systém přijme satelitní signály. Tato operace může trvat i několik minut. Zajistěte, aby byl automobil venku v otevřeném prostoru, kde nejsou vysoké budovy a stromy, příjem tak bude nejrychlejší.

Až systém poprvé získá data ze satelitů, bude každý následný příjem signálů rychlý.

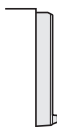
■ O předním panelu **DNX7**

Když vyjímáte produkt z obalu nebo ho instalujete, musí být čelní panel v zobrazeném úhlu (obr. 1). Důvodem jsou vlastnosti mechanismu, kterým je produkt vybaven.

Když je produkt poprvé zapnut a správně funguje, přední panel se automaticky posune do zobrazené polohy (úhel pro prvotní nastavení) (obr. 2).



(obr. 1)



(obr. 2)

■ Čištění přístroje

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou. Při silném znečištění čelního panelu lze použít látku navlhčenou v neutrálním čisticím prostředku a po vyčištění zbytky prostředku důkladně otřít čistou, měkkou a suchou utěrkou.

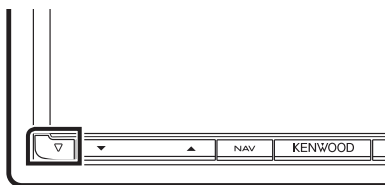
⚠ POZOR

- Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticími prostředky na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat potisk.

■ Resetování přístroje

Jestliže přístroj nebo připojené zařízení nepracuje správně, resetujte přístroj.

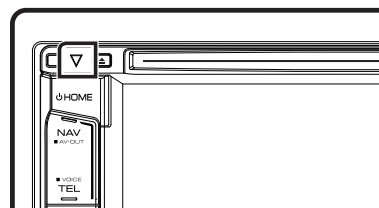
DNX7150DAB



DNX715WDAB



DNX4



🔑 POZNÁMKA

- Před stisknutím tlačítka <Reset> odpojte USB zařízení. Stisknutí tlačítka <Reset> v okamžiku, kdy je připojeno USB zařízení, může způsobit poškození dat na USB zařízení. Informace k odpojení USB zařízení viz **Jak přehrávat hudbu (str.15)**.
- Po zapnutí přístroje po jeho resetování se zobrazí obrazovka Initial SETUP (Prvotní nastavení). Viz **První krok (str.6)**.

Bezpečnostní opatření a důležité informace

Než začnete automobilový navigační systém Kenwood používat, pečlivě si přečtěte tyto informace. Říďte se pokyny v tomto návodu. Kenwood ani Garmin nenesou odpovědnost za problémy nebo nehody, jež jsou výsledkem nedodržení pokynů v tomto návodu.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud nedokážete zabránit následujícím nebezpečným situacím, mohli byste způsobit nehodu nebo kolizi se smrtelným nebo vážným zraněním.

Když používáte navigaci, pečlivě porovnejte informace zobrazené v navigačním systému se všemi dostupným navigačními zdroji, včetně informací z dopravních značek, vizuálního značení a map. Než budete v navigování pokračovat, z důvodu bezpečnosti vždy nejprve vyřešte všechny rozpory nebo otázky. S vozidlem jeďte vždy bezpečně.

Během řízení nesmí navigační systém odvádět vaši pozornost, vždy se plně soustřeďte na danou dopravní situaci a jízdní podmínky. Během jízdy minimalizujte čas strávený pozorováním obrazovky navigačního systému. Když je to možné, použijte hlasové pokyny. Během řízení nezažádejte cíle trasy, neprovádějte změny nastavení nebo nepoužívejte funkce vyžadující déletrvající použití ovládacích prvků navigačního systému. Bezpečně a v souladu s dopravními předpisy zastavte vozidlo. Teprve poté provádějte takovéto operace.

Hlasitost systému udržujte na tak nízké úrovni, abyste během jízdy slyšeli zvuky z venku. Pokud tyto zvuky neslyšíte, nemůžete adekvátně reagovat na dopravní situaci. To může způsobit nehody.

Navigační systém nezobrazí správnou aktuální polohu vozidla při prvním použití po zakoupení, nebo byl-li odpojen akumulátor vozidla. Satelitní signály GPS budou však záhy přijaty a zobrazí se správná poloha. Dbejte na okolní teplotu. Použití navigačního systému při extrémních teplotách může vést k jeho nesprávné funkci nebo poškození. Přístroj také mohou poškodit silné vibrace a kovové předměty nebo voda, které vniknou do přístroje.

⚠ POZOR

Pokud nedokážete zabránit následujícím nebezpečným situacím, můžete způsobit zranění nebo materiální škody.

Navigační systém je navržen tak, aby vám poskytoval návrhy k zadané trase. Nezohledňuje dopravní uzávěrky nebo stavy vozovky, povětrnostní podmínky nebo další faktory ovlivňující bezpečnost nebo časový plán během jízdy.

Používejte navigační systém pouze jako podporu či pomůcku. Nepokoušejte se používat navigační systém za účelem získání přesných údajů týkajících se směru, vzdálenosti, polohy a topografie.

Systém GPS (Global Positioning System) spravuje vláda USA, jež výhradně zodpovídá za jeho přesnost a údržbu. Politický systém podléhá změnám, jež by mohly ovlivnit přesnost a výkon všech zařízení GPS včetně navigačního systému. Ačkoliv je navigační systém přesné navigační zařízení, může být každé takovéto zařízení nesprávně použito nebo vyhodnoceno, a tak se stát nebezpečným.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

🔌 Ochrana akumulátoru vozidla

Tento navigační systém je možné používat, když je klíč zapalování zapnutý nebo v poloze ACC. Chcete-li šetřit akumulátor, měl by se systém používat, když běží motor. Dlouhodobé použití navigačního systému při vypnutém motoru může způsobit vybití akumulátoru.

📍 Informace o datech map

Jedním z cílů firmy Garmin je poskytovat zákazníkům za dobrou cenu komplexní a přesná kartografická data, jež máme k dispozici. Používáme kombinaci vládních a soukromých datových zdrojů, jež uvádíme v literatuře k produktu a v hlášeních o autorských právech zobrazovaných zákazníkovi. Všechny datové zdroje obsahují nějaká nepřesná či neúplná data. V některých zemích buď nejsou komplexní a přesné kartografické informace k dispozici, nebo jsou velmi drahé.

První krok

Před použitím se automaticky zobrazí různé obrazovky nastavení.

Prvotní nastavení

Po prvním zapnutí přístroje se zobrazí obrazovka konfigurace nastavení.

1 Otočte klíčem zapalování vašeho vozidla do polohy ACC.

Přístroj se zapne.

Zobrazí se obrazovka počátečního nastavení.

2 Klepněte na odpovídající tlačítko a nastavte hodnotu.



Locale/ Region

Vyberte zemi navigačního systému.

Nastaveny jsou položky: jazyk, jednotky vzdálenosti a jednotky množství paliva.

Language/Jazyk

Zvolte jazyk použitý pro ovládací obrazovku a nastavování položek. Výchozí je „British English (en)“ (Britská angličtina). (Návod k použití str.83)

Po nastavení klepněte na [Enter].

Angle/ Úhel displeje **DNX7**

Nastavte polohu monitoru. Výchozí je „0°“. (Návod k použití str.86)

Po nastavení klepněte na položku [↩].

Color/ Barva

Nastaví se barevné osvětlení obrazovky a tlačítek. Můžete zvolit, zda se má průběžně měnit barva a nastavit barevné spektrum. (Návod k použití str.87)

Po nastavení klepněte na položku [↩].

Camera

Nastavte parametry kamery. (Návod k použití str.90)

Po nastavení klepněte na položku [↩].

DEMO

Nastavte demonstrační režim. Výchozí je „ON“.

3 Klepněte na [Finish/ Ukončit].

POZNÁMKA

- Při resetování přístroje se zobrazí také „Initial setup“ (Původní nastavení).

Nastavení připojení zařízení iPod/iPhone

Při prvním výběru položky iPod jako zdroje se zobrazí obrazovka nastavení připojení zařízení iPod/iPhone.

1 Stiskněte tlačítko <HOME>.

Objeví se domovská obrazovka.

2 Klepněte na [iPod] na domovské obrazovce.

Zobrazí se obrazovka nastavení připojení zařízení iPod.

3 Klepněte na položku [CHANGE / ZMĚNIT].



Vyberte způsob připojení zařízení iPod/iPhone.

Podrobnosti naleznete v kapitole „Nastavení připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.54) v návodu k použití.

POZNÁMKA

- Podrobnosti o nezbytné kabeláži a adaptéru pro připojení k zařízení iPod/iPhone naleznete v kapitole

„Připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.28).

- Když vyberete položku „HDMI + BT“ nebo „Bluetooth“, zobrazí se obrazovka výběru zařízení Bluetooth. Vyberte zařízení iPod/iPhone, které chcete připojit.



Nezobrazí-li se připojitelné zařízení Bluetooth, klepněte na tlačítko [Search / Hledat] a proveďte spárování přístrojů.

- Při restartování jednotky se zobrazí také položka „iPod connection setup“ (Nastavení připojení zařízení iPod).

Nastavení odkazu aplikace

Při prvním výběru položky Apps jako zdroje se zobrazí obrazovka nastavení připojení k zařízení s nainstalovanými aplikacemi.

POZNÁMKA

- Podrobnosti o nezbytné kabeláži a adaptéru pro připojení k zařízení iPod/iPhone a zařízení se systémem Android naleznete v kapitole „Připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.28) a „Připojení systému Android“ (str.28).
- Když vyberete položku „HDMI + BT“, „HDMI/MHL + BT“ nebo „Bluetooth“, zobrazí se obrazovka výběru zařízení Bluetooth. Vyberte zařízení, které chcete připojit.



Nezobrazí-li se připojitelné zařízení Bluetooth, klepněte na tlačítko [Search / Hledat] a proveďte spárování přístrojů.

- Při restartování jednotky se zobrazí také položka „Application link setup“ (Nastavení odkazu aplikace).

1 Stiskněte tlačítko <HOME>.

Objeví se domovská obrazovka.

2 Klepněte na [Apps] (Aplikace) na domovské obrazovce.

Zobrazí se obrazovka nastavení odkazu aplikace.

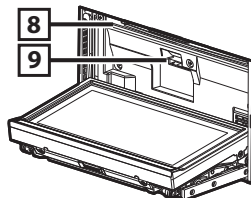
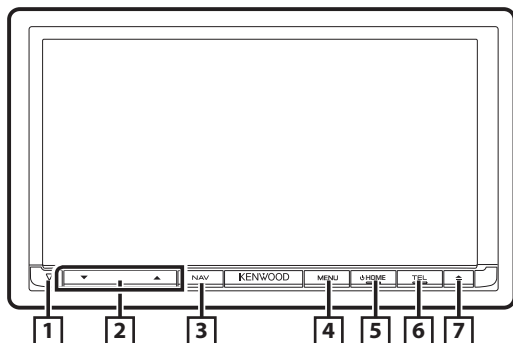
3 Klepněte na položku [CHANGE / ZMĚNIT].



Vyberte způsob připojení k zařízení s nainstalovanými aplikacemi. Podrobnosti naleznete v kapitole „Nastavení odkazu aplikace“ (str.56) v návodu k použití.

Funkce tlačítek na čelním panelu

■ DNX7150DAB

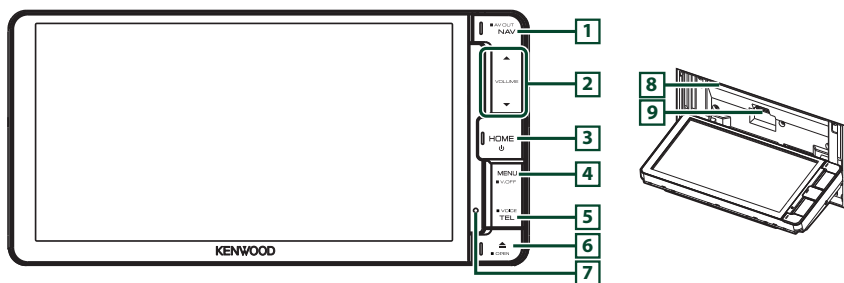


Ne	Název/funkce
1	▽ (nulovat) <ul style="list-style-type: none">• Pokud přístroj nebo připojené zařízení nefunguje správně, vrátí se přístroj stisknutím tohoto tlačítka na tovární nastavení (návod k použití, str.113).• Jestliže je zapnutá funkce Security Indicator (SI - indikátor zabezpečení), bude tento indikátor blikat při odpojení panelu (Návod k použití str.84).
2	▲, ▼ <ul style="list-style-type: none">• Nastaví hlasitost.
3	NAV <ul style="list-style-type: none">• Zobrazí obrazovku navigace.• Stisknutím na 1 sekundu se přepínají zdroje AV out.
4	MENU <ul style="list-style-type: none">• Vyvolá zobrazení nabídky.• Stisknutím na 1 sekundu se vypne obrazovka.*1
5	HOME <ul style="list-style-type: none">• Zobrazí domácí obrazovku (Návod k použití str.19).• Stisknutím na 1 sekundu se přístroj vypne.• Při vypnutém přístroji se přístroj zapne.
6	TEL <ul style="list-style-type: none">• Zobrazí obrazovku Hands Free (návod k použití, str.75).• Při stisknutí po dobu 1 sekundy se zobrazí obrazovka Voice Recognition (Rozpoznání hlasu). (Návod k použití str.78)

Ne	Název/funkce
7	▲ <ul style="list-style-type: none">• Vysune disk.• Když je panel otevřený, stisknutím tohoto tlačítka jej zavřete a přidržím po dobu 1 sekundy vynutíte vysunutí disku.• Když je panel zavřený, stisknutím po dobu 1 sekundy panel zcela otevřete až ke štěrbíně pro SD kartu.
8	Štěrbina pro disk <ul style="list-style-type: none">• Štěrbina pro vložení diskového média.
9	Štěrbina pro SD kartu <ul style="list-style-type: none">• Štěrbina pro vložení SD karty. Viz Odpojování/Připojování čelního panelu a vložení SD karty (str.11).• Můžete přehrávat audio/video soubor uložený na kartě.*2• Slot SD karty pro aktualizaci mapy. Postup aktualizace mapy naleznete v návodu k použití navigačního systému.

*1 Funkci tlačítka [MENU] lze změnit na funkci pohledu kamery. (Návod k použití str.82).

*2 Pokud soubor aktualizace mapy zůstane na SD kartě, nebudete moci přehrát audio/video soubor.

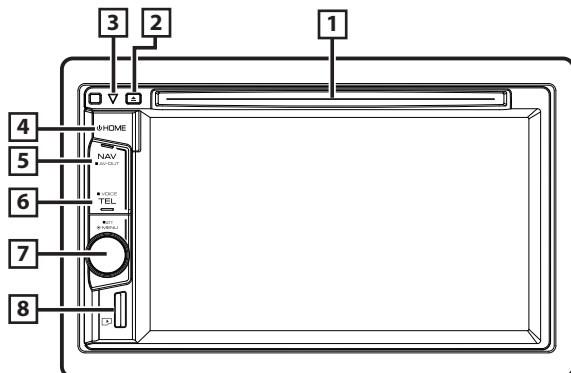


Ne	Název/funkce
1	<p>NAV</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí obrazovku navigace. • Stisknutím na 1 sekundu se přepínají zdroje AV out.
2	<p>▲, ▼</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastaví hlasitost.
3	<p>HOME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí domácí obrazovku (Návod k použití str.19). • Stisknutím na 1 sekundu se přístroj vypne. • Při vypnutém přístroji se přístroj zapne.
4	<p>MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyvolá zobrazení nabídky. • Stisknutím na 1 sekundu se vypne obrazovka.*1
5	<p>TEL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí obrazovku Hands Free (návod k použití, str.75). • Při stisknutí po dobu 1 sekundy se zobrazí obrazovka Voice Recognition (Rozpoznání hlasu). (Návod k použití str.78)
6	<p>▲ (Vysunout)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vysune disk. • Stisknutím na 1 sekundu vysune disk nuceně.
7	<p>Reset</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud přístroj nebo připojené zařízení nefunguje správně, vrátí se přístroj stisknutím tohoto tlačítka na tovární nastavení (návod k použití, str.113).
8	<p>Štěrba pro disk</p> <ul style="list-style-type: none"> • Štěrba pro vložení diskového média.

Ne	Název/funkce
9	<p>Štěrba pro SD kartu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Štěrba pro vložení SD karty. <p>Viz <i>Odpojování/Připojování čelního panelu a vložení SD karty (str.11)</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Můžete přehrávat audio/video soubor uložený na kartě. *2 • Slot SD karty pro aktualizaci mapy. Postup aktualizace mapy naleznete v návodu k použití navigačního systému.

*1 Funkci tlačítka [MENU] lze změnit na funkci pohledu kamery. (Návod k použití str.82).

*2 Pokud soubor aktualizace mapy zůstane na SD kartě, nebudete moci přehrát audio/video soubor.



Ne	Název/funkce
1	Štěrba pro disk <ul style="list-style-type: none"> Štěrba pro vložení diskového média.
2	▲ (Vysunout) <ul style="list-style-type: none"> Vysune disk. Stisknutím na 1 sekundu vysune disk nuceně.
3	▽ (nulovat) <ul style="list-style-type: none"> Pokud přístroj nebo připojené zařízení nefunguje správně, vrátí se přístroj stisknutím tohoto tlačítka na tovární nastavení (návod k použití, str.113). Jestliže je zapnutá funkce Security Indicator (SI - indikátor zabezpečení), bude tento indikátor u vypnutého vozidla blikat (Návod k použití str.84).
4	HOME <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí domácí obrazovku (Návod k použití str.19). Stisknutím na 1 sekundu se přístroj vypne. Při vypnutém přístroji se přístroj zapne.
5	NAV <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí obrazovku navigace. Stisknutím na 1 sekundu se přepínají zdroje AV out.
6	TEL <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí obrazovku Hands Free (návod k použití, str.75). Stisknutím po dobu 1 sekundy se vyvolá obrazovka Rozpoznání hlasu.*1 (Návod k použití str.78)

Ne	Název/funkce
7	Knoflík hlasitosti <ul style="list-style-type: none"> Otáčením se zvyšuje nebo snižuje hlasitost. Vyvolá zobrazení nabídky. Stisknutím po dobu 1 sekundy se zapíná/ vypíná snižování hlasitosti.
8	Štěrba pro kartu microSD <ul style="list-style-type: none"> Štěrba pro vložení microSD karty. Viz Odpojování/Připojování čelního panelu a vložení SD karty (str.11). Můžete přehrávat audio/video soubor uložený na kartě.*2 (DNX4150DAB/ DNX4150BT pouze) Štěrba pro kartu microSD pro aktualizaci mapy. Postup aktualizace mapy naleznete v návodu k použití navigačního systému.

*1 Tlačítko [TEL] lze rovněž použít k přepnutí na couvací kameru či k vypnutí displeje. (Návod k použití str.82).

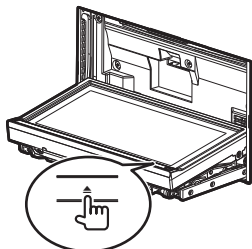
*2 Pokud soubor aktualizace mapy zůstane na microSD kartě, nebudete moci přehrát audio/ video soubor.

Odpojování/Připojování čelního panelu a vložení SD karty

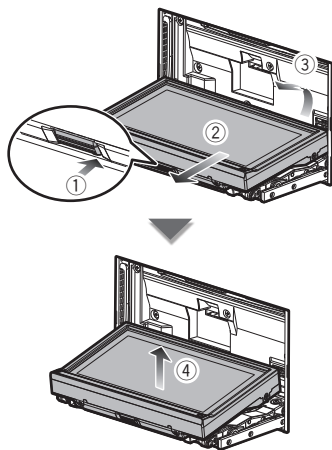
■ DNX7150DAB

• Odpojení čelního panelu

- 1) Stiskněte tlačítko <▲> na dobu 1 sekundy.
Panel se zcela otevře.



- 2) Odejměte panel tak, jak je vyobrazeno níže.



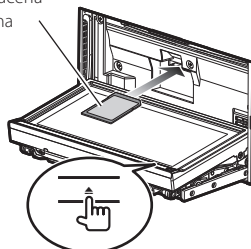
📎 POZNÁMKA

- Připevňovací deska se přibližně za 10 sekund po uvolnění předního panelu automaticky zavře. Odstraňte panel ještě předtím.

• Vložte SD kartu

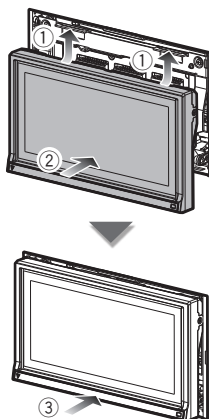
- 1) Stiskněte tlačítko <▲> na dobu 1 sekundy.
Panel se zcela otevře.
- 2) Držte SD kartu štítkem nahoru a vložte ji do slotu tak, aby zacvakla.

Označená
strana



• Připojení čelního panelu

- 1) Držte pevně přední panel tak, aby vám nespadol. Nasaďte panel na přípojovací desku tak, aby zaskočil.

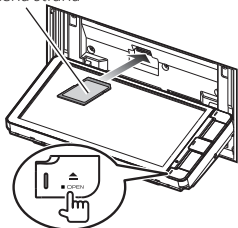


■ DNX715WDAB

• Vložte SD kartu

- 1) Stiskněte tlačítko <▲> na dobu 1 sekundy. Panel se zcela otevře.
- 2) Držte SD kartu štítkem nahoru a vložte ji do slotu tak, aby zacvakla.

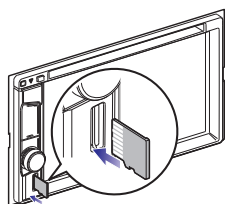
Označená strana



■ DNX4

• Vložte microSD kartu

- 1) Uchopte kartu microSD označením doprava a výřezem dolů a vložte ji do štěrbin, až zacvakne.



■ Vysuňte kartu SD/kartu microSD

- 1) Zatlačte na kartu, dokud necvakne, a potom sejměte prst z karty.
- 2) Karta se vysune tak, aby ji bylo možné vyjmout prsty.

Běžné funkce

■ Vyskakovací menu

1 Stiskněte tlačítko **DNX7** <MENU>/**DNX4** knoflík hlasitosti.



Klepnutím zobrazíte vyskakovací menu. Nabídka obsahuje následující položky.

- : Vyvolá obrazovku Nastavení displeje.
 - : Vypne displej.
 - : Zobrazí pohled kamery.
 - : Zobrazí obrazovku SETUP Menu.
 - : Zobrazí obrazovku s nabídkou Audio Control.
 - : Zobrazí obrazovku ovládní aktuálního zdroje.
- Funkce ikony se liší v závislosti na zdroji.

■ Obecné

Některé funkce je možné ovládat z většiny obrazovek.



(Grafický ekvalizér)

Vyvolá obrazovku Grafický ekvalizér.

(ZPĚT)


Návrat na předchozí obrazovku.

← (tlačítko obecné nabídky)

Klepnutím se zobrazí základní nabídka. Nabídka obsahuje následující položky.

 : Zobrazí obrazovku SETUP Menu.

 : Zobrazí obrazovku s nabídkou Audio Control.

 : Zobrazí obrazovku ovládní aktuálního zdroje. Funkce ikony se liší v závislosti na zdroji.

 : Zavře nabídku.

Obrazovka List

Na obrazovce se seznamem jsou zobrazena pro většinu zdrojů tlačítka běžných funkcí.



◀ (Posouvání)

Posouvá zobrazený text.

All > atd.

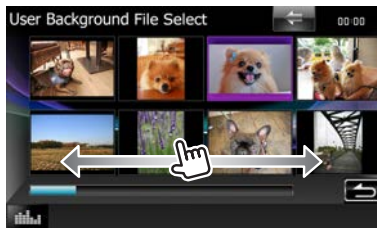
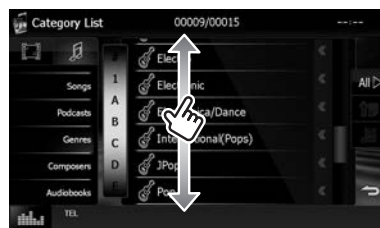
Zde jsou zobrazena softwarová tlačítka s různými funkcemi.

Zobrazená tlačítka se liší podle aktuálního zvukového zdroje, stavu atd.

Příklady viz **Obrazovka List (str.22)** v návodu k použití.

Posouvání v seznamu rychlými pohyby prstů

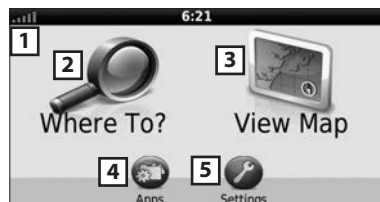
Seznam můžete procházet rychlými pohyby prstů po obrazovce nahoru/dolů nebo doprava/doleva.



Jak používat navigační systém

1 Stisknutím tlačítka <NAV> zobrazíte obrazovku navigace.

2 Požadovanou funkci ovládáte z obrazovky Main Menu.



Ne	Název/funkce
1	Síla signálu satelitů GPS.
2	Vyhledání cíle.
3	Zobrazení mapy.
4	Použití aplikací jako ecoRoute a Help (Nápověda).
5	Změna nastavení.

POZNÁMKA

- Další informace o používání navigačního systému můžete získat z nápovědy. Chcete-li zobrazit Help (Nápověda), dotkněte se [Apps] (Aplikace) a poté [Help] (Nápověda).



- Další informace k navigačnímu systému najdete v aktuální verzi uživatelské příručky, kterou si můžete stáhnout z webu <http://manual.kenwood.com/edition/im386/>.

3 Zadejte cíl a spusťte navádění.

• Nalezení bodů zájmu (POI)

- 1) Klepněte na [Where To?].
- 2) Zvolte kategorii a dle ní kategorii.
- 3) Zvolte cíl.
- 4) Klepněte na [Go!].

✎ POZNÁMKA

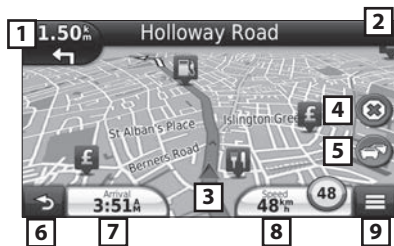
- Chcete-li zadávat písmena názvu, klepněte na lištu Search (Hledat) a zadejte znaky.

4 Navigace k cíli.

✎ POZNÁMKA

- Ikona omezení rychlosti je pouze informativní a nenahrazuje odpovědnost řidiče neustále sledovat dopravní značky omezující rychlost, řídit se jimi a dodržovat zásady bezpečné jízdy. Garmin a JVC KENWOOD nenesou zodpovědnost za jakékoli pokuty v dopravě nebo předvolání, které vám mohou být uděleny při nerespektování platných dopravních předpisů a dopravních značek.

Vaše trasa je označena purpurovou čarou. Během cesty vás navigační systém navádí k cíli hlasovými pokyny, šipkami na mapě a údaji o směru v horní části mapy. Pokud se odchýlíte od původní trasy, navigační systém přepočítá trasu.



Ne	Název/funkce
1	Zobrazí stránku Next Turn nebo stránku s náhledem křižovatky, jsou-li k dispozici.
2	Zobrazí stránku Turn List.
3	Zobrazí stránku Where Am I? .
4	Zastaví aktuální trasu.
5	Zobrazuje dopravní informace na trase.
6	Vrátí na Hlavní nabídku.
7	Zobrazí pole s různými daty
8	Zobrazí se trasový počítač
9	Zobrazí více možností.

✎ POZNÁMKA

- Klepnutím na mapu a přetažením zobrazíte jinou oblast mapy.
- Když jedete po hlavních dopravních tepnách, může se zobrazit ikona omezení rychlosti.

• Přidání zastávky

- 1) Během navigování klepněte na [] a poté na [Where To?].
- 2) Vyhledejte zvláštní zastávky.
- 3) Klepněte na [Go!].
- 4) Klepnutím na [Add to Active Route] (Přidat k aktivní trase) přidáte tuto zastávku před cíl cesty.

• Použití objížďky

- 1) Během navigování klepněte na [].
- 2) Klepněte na [].

☑ Další funkce

• Manuální vyhnutí se zvýšené dopravě

- 1) Na mapě klepněte na ikonu dopravy.
- 2) Klepněte na [Traffic On Route].
- 3) Případně klepnutím na šipky zobrazte na své trase další dopravní zdržení.
- 4) Klepněte na [] > [Avoid] (Vyhnout se).

• Zobrazení mapy s dopravní situací

- 1) Mapa s dopravní situací zobrazí barevně rozlišenou hustotu dopravy a zdržení v blízkém okolí.

• O dopravě

POZNÁMKA

- Služba pro poskytování informací o silničním provozu není v některých oblastech či zemích k dispozici.
- Garmin a JVC KENWOOD nezodpovídají za přesnost a časový harmonogram dopravních informací.
- Propojením iPhoneu nebo chytrého telefonu se systémem Android, ve kterém je nainstalována aplikace „KENWOOD Traffic Powered By INRIX“ k této jednotce, můžete získávat dopravní informace INTRIX a předpověď počasí. (kromě DNX4150BTR) Pro podrobnosti viz aplikace „KENWOOD Traffic Powered By INRIX“.
- Díky FM přijímači dopravního zpravodajství (TMC) navigační systém přijímá a používá informace dopravního zpravodajství. Odběr dopravního zpravodajství FM se aktivuje automaticky, když navigační systém zachytí satelitní signály a zároveň jsou přijímány signály dopravního zpravodajství od poskytovatele této služby. Další informace naleznete na webu www.garmin.com/kenwood.
- Během přijímání informací o dopravě INRIX se nezobrazují informace FM TMC.

• Aktualizace softwaru

K aktualizaci softwaru navigačního systému budete potřebovat SD kartu, paměťové médium USB a připojení k internetu.

- 1) Přejděte na www.garmin.com/kenwood.
- 2) Vyberte [Update] (Aktualizovat).
- 3) Postupujte dle pokynů na obrazovce.

• Aktualizace map

Můžete si zakoupit aktualizovaná data map od firmy Garmin nebo si vyžádat podrobnosti u prodejce značky Kenwood nebo centra služeb Kenwood.

- 1) Přejděte na www.garmin.com/kenwood.
- 2) Vyberte [Update] (Aktualizovat).
- 3) Postupujte dle pokynů na obrazovce.

Jak přehrávat hudbu

Přehrávat můžete zvukové soubory z hudebního disku CD, z diskových médií, úložného zařízení USB, karty SD a zařízení iPod.

POZNÁMKA

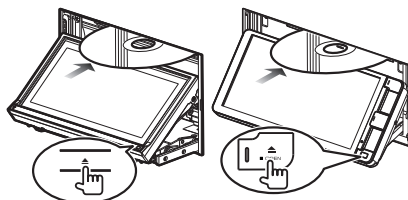
- Podrobnosti k formátu přehratelného souboru, formátu médií, k modelu iPodu atd. naleznete v návodu k použití.

1 Připojte médium, které chcete přehrát, jak je vyobrazeno níže.

Disk

DNX7

- 1) Stisknutím tlačítka <▲> otevřete čelní panel.
- 2) Vložte disk do šterbiny.
Panel se zavře automaticky a zahájí se přehrávání.

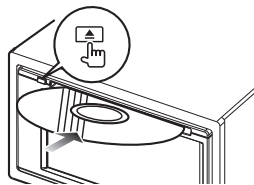


• Pro vysunutí disku:

- 1) Stiskněte tlačítko <▲>.

DNX4

- 1) Vložte disk do šterbiny.
Zahájí se přehrávání.



• Pro vysunutí disku:

- 1) Stiskněte tlačítko <▲>.

iPod/iPhone

- 1) Připojte zařízení iPod/iPhone.
- 2) Stiskněte tlačítko <HOME>.
- 3) Klepněte na [iPod].

POZNÁMKA

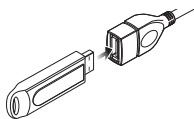
• Podrobnosti o nezbytné kabeláži a adaptéru pro připojení k zařízení iPod/iPhone naleznete v kapitole „Připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.28).

• Postup odpojení zařízení iPod/iPhone připojeného kabelem:

- 1) Klepněte na levou stranu obrazovky, abyste zobrazili panel funkcí.
- 2) Klepněte na [▲]. Odpojte kabel ze zařízení iPod/iPhone.

Zařízení USB

- 1) Připojte zařízení USB kabelem USB.



• Postup odpojení zařízení USB:

- 1) Klepněte na levou stranu obrazovky, abyste zobrazili panel funkcí.
- 2) Klepněte na [▲]. Odpojte zařízení od kabelu.

SD karta/microSD karta (DNX7/ DNX4150DAB/ DNX4150BT)

- 1) Vložte kartu SD/kartu microSD.
- 2) Vyměňte přední panel.
Zahájí se přehrávání.

POZNÁMKA

• Pro vložení SD karty nebo microSD karty viz „Odpojování/Připojování čelního panelu a vložení SD karty“ (str.11).

2 Ovládání hudby, kterou posloucháte, provádějte na obrazovce ovládání zdroje.

Následující symboly zobrazují tlačítka na obrazovce.









Funkce tlačítek jsou shodné, i když posloucháte jiný zdroj.



Klepněte na levou stranu obrazovky, abyste zobrazili panel funkcí.



• Základní ovládání na této obrazovce

-  Zahájí nebo pozastaví přehrávání.
-  Vyhledá předchozí/následující obsah.
-  nebo přesuňte kurzor na středové liště
Rychle převinout vpřed nebo rychle převinout zpět (pouze pro disková média, CD, zařízení USB, SD).
-  Opakuje aktuální obsah.
-  Přehrává veškerý obsah v náhodném pořadí.
-  Vyhledá předchozí/následující složku. (pouze disková média a zařízení USB, SD)
-  Zastaví přehrávání. (pouze disková média)
-  Odpojí zařízení. (pouze zařízení USB a iPod)

POZNÁMKA

• Další informace k ovládání naleznete v návodu k použití.


3 Vyhledání stopy/souboru, které chcete poslouchat.

• Hledání v seznamu

- 1) Klepněte na pravou stranu obrazovky. Zobrazí se seznam obsahu přehrávaného média.



• Upřesněně vyhledávání

- 1) Klepněte na [].
- 2) Klepněte na požadovaný způsob upřesnění. Seznam je zúžen podle vámi zvolené položky.
- 3) Klepněte na požadovanou položku.



POZNÁMKA

- Podrobnosti k funkcím vyhledávání viz **Funkce vyhledávání (str.42)** v návodu k použití.

Jak přehrát film/obrázek

Přehrávat můžete disky DVD video, video CD (VCD), filmové soubory z diskových médií, zařízení iPod, soubory s obrázky z karty SD a z úložného zařízení USB.

POZNÁMKA

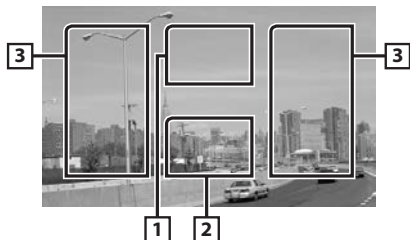
- Podrobnosti k formátu použitelného souboru, formátu zařízení atd. naleznete v návodu k použití.

1 Připojte médium, které chcete přehrát.

Způsob připojení naleznete v části **Jak přehrávat hudbu (str.15)**.

2 Ovládání filmu/obrázků klepáním na obrazovku.

Každá oblast na obrazovce má zvláštní funkci.



Ne	Název/funkce
1	Zobrazí se ovladače filmu.
2	Zobrazí obrazovku Source Control.
3	<ul style="list-style-type: none">• Vyhledá předchozí/následující obsah nebo soubor:• Posunutí ze středu displeje doleva nebo doprava umožní rychlé převínutí zpět nebo rychlé převínutí vpřed. Chcete-li rychlé přesunutí zpět/vpřed zastavit, klepněte na střed displeje.*1

*1 U USB / karty SD nemusí být tato funkce v závislosti na formátu přehrávaného souboru k dispozici.

POZNÁMKA

- Operace na obrazovce ovládání zdroje viz **Jak přehrávat hudbu (str.15)**. Vyhledávání podle kategorie/odkazu/obalu ale není k dispozici.

Jak poslouchat DAB/rádio

1 Stiskněte tlačítko <HOME>.

Objeví se domovská obrazovka.

2 Klepněte na tlačítko [DAB] (pouze pro , DNX4150DAB) nebo [TUNER].

Přístroj se přepne na rádio.

3 Ovládání se provádí na obrazovce ovládání zdroje.

- Vyhledání stanice pro DAB



- 1) Pro naladění požadovaného vysílání, služby nebo součásti klepněte na [] nebo [].

• Vyhledání rozhlasové stanice



- 1) Klepnutím na [AM/FM] zvolte pásmo.
- 2) Klepnutím na [◀◀] či [▶▶] můžete naladit požadovanou stanici.

• Automatická paměť (pouze rádio)

- 1) Klepnutím na [AM/FM] zvolte pásmo.
- 2) Přetáhněte obrazovku z levého konce obrazovky doprava, abyste zobrazili panel funkcí.
- 3) Klepněte na [AME].
- 4) Klepněte na [◀◀] nebo [▶▶]. Automatická paměť se spustí.

• Naladění přednastavené rozhlasové stanice

- 1) Klepněte na [P#] (#:1-15), [FM#] (#:1-15) nebo [AM#] (#:1-5).

POZNÁMKA

- Další funkce naleznete v návodu k použití v části **Základní ovládání rádia (str.58)** **Základní ovládání digitálního rádia (str.60)**.

Jak uskutečnit telefonní hovor

Můžete používat mobilní telefon s funkcí Bluetooth, je-li s tímto přístrojem spárován.

POZNÁMKA

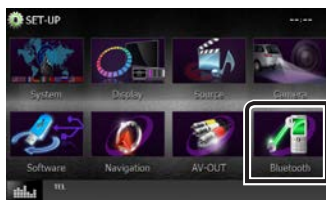
- Jednotku Bluetooth nelze zaregistrovat, pokud používáte následující zdroje: iPod, Bluetooth Audio, APPS, aha, AUPEO

1 Mobilní telefon zaregistrujte v přístroji.

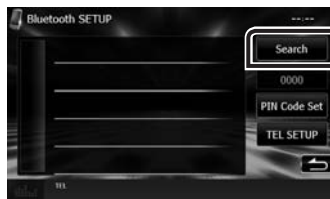
Řiďte se pokyny zobrazenými níže. Podrobné ovládání viz **Registrování zařízení Bluetooth (str.71)** v návodu k použití.

- 1) Stiskněte tlačítko <HOME>. Objeví se domovská obrazovka.
- 2) Klepněte na [STANDBY].
- 3) Stiskněte tlačítko **DNX7** <MENU>/ **DNX4** knořík hlasitosti. Objeví se vyskakovací menu.

- 4) Klepněte na [SETUP / NASTAVENÍ]. Zobrazí se obrazovka SETUP Menu.
- 5) Klepněte na [Bluetooth]. Zobrazí se obrazovka Bluetooth SETUP.



- 6) Klepněte na [Search / Vyhledat]. Zobrazí se obrazovka Searched Device List.



- 7) V zobrazeném seznamu na obrazovce Searched Device List zvolte svůj mobilní telefon.
- 8) Zadejte kód PIN mobilního telefonu. Registrace je dokončena. Kód PIN je nastaven na výchozí hodnotu „0000“.

2 Připojte mobilní telefon k přístroji.

- 1) Na obrazovce Bluetooth SETUP klepněte na název zařízení, ke kterému se chcete připojit.
- 2) Klepněte na položku [ON] v nabídce [TEL(HFP)] na obrazovce BT Connection Settings. Zvolené zařízení je připojené k přístroji.




Po dokončení registrace mobilního telefonu se do této jednotky automaticky načte adresář telefonu.

3 Zavolejte nebo přijměte telefonní hovor.





Jednotlivé funkce jsou uvedeny v tabulce níže.





Volání po zadání telefonního čísla

- 1) Zadejte numerickými tlačítky telefonní číslo.
- 2) Klepněte na [].


Telefonování pomocí známých hovorů

- 1) Klepněte na položku [] (příchozí hovory), [] (zmeškané hovory) nebo [] (odchozí hovory).
- 2) V seznamu zvolte telefonní číslo.
- 3) Klepněte na [].

Volání s použitím kontaktů


- 1) Klepněte na [].
- 2) V seznamu zvolte jméno.
- 3) V seznamu zvolte číslo.
- 4) Klepněte na [].

Volání přednastaveného tel. čísla

- 1) Klepnutím na [Preset #] zavoláte na odpovídající tel. číslo.
- 2) Klepněte na [].

Volání s hlasovým vytáčením

Můžete použít hlasové vytáčení pomocí funkce rozpoznání hlasu mobilního telefonu.

- 1) Klepněte na [].
- 2) Vyslovte jméno registrované v mobilním telefonu.

POZNÁMKA

- Podrobné ovládání viz **Používání zařízení hands-free (str.75)** v návodu k použití.

Montáž

Před montáží

Před montáží přístroje se seznamte s následujícími upozorněními.

VAROVÁNÍ

- Spojíte-li vodič zapalování (červený) a vodič akumulátoru (žlutý) s rámem vozidla (kostra), můžete způsobit zkrat, který následně může vést k požáru. Vždy tyto vodiče připojujte ke zdroji napájení přes pojistkovou skříňku.
- Neoddělujte pojistku od vodiče zapalování (červený) a vodiče akumulátoru (žlutý). Napájení musí být k těmto vodičům připojeno přes pojistku.

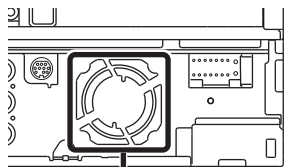
POZOR

- Namontujte přístroj do konzoly vašeho vozidla. Během používání a krátce po něm se nedotýkejte kovových částí přístroje. Kovové části jako chladič a okolí se zahřívají na vysokou teplotu.

POZNÁMKA

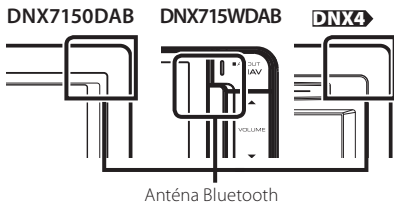
- Montáž a zapojení tohoto produktu vyžaduje zručnost a zkušenosti. Pro maximální bezpečnost přenechejte montáž a zapojení profesionálům.
- Nezapomeňte provést ukostření přístroje k zápornému pólu 12V zdroje stejnosměrného napětí.
- Nemontujte přístroj na místo vystavené přímému slunečnímu svitu, nadměrnému horku nebo vlhkosti. Vyhněte se také velmi prašným místům a místům, kde se může vyskytnout stříkající voda.
- Nepoužívejte vlastní šrouby. Používejte pouze šrouby dodané s produktem. Při použití nesprávných šroubů můžete poškodit přístroj.
- Pokud se přístroj nezapne (je zobrazeno „PROTECT“), může být vodič reproduktoru zkratovaný nebo se může dotýkat kostry vozidla, čímž se aktivuje ochranná funkce. Proto je potřeba zkontrolovat vodič reproduktoru.
- Nemá-li zapalování vašeho vozidla polohu ACC, připojte vodiče zapalování ke zdroji napájení, který je možné zapnout a vypnout klíčem zapalování. Připojte-li vodič zapalování k trvalému napájení, například k vodičům akumulátoru, může se akumulátor vybit.
- Má-li konzola víko, instalujte přístroj tak, aby se čelní panel při zavírání a otevírání nedotýkal víka.
- Dojde-li k přepálení pojistky, ujistěte se nejdříve, že se vodiče nedotýkají a nezpůsobují zkrat, a poté nahraďte starou pojistku novou pojistkou stejných parametrů.

- Izolujte nepřipojené vodiče vinylovou páskou nebo jiným podobným materiálem. Pro zabránění zkratu neodstraňujte krytky na koncích nepřipojených vodičů nebo konektorů.
- Připojte vodiče reproduktorů správně ke konektorům, kterým odpovídají. Pokud sdílíte vodiče ⊖ nebo pokud je ukostíte k některé kovové části automobilu, může dojít k poškození jednotky nebo k jejímu selhání.
- Pokud připojujete k systému pouze dva reproduktory, připojte jejich konektory buď k oběma konektorům předního výstupu, nebo k oběma konektorům zadního výstupu (nekombinujte přední a zadní). Například pokud připojíte konektor ⊕ levého reproduktoru k přednímu výstupu, nepřipojujte konektor ⊖ k zadnímu výstupu.
- Po namontování přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, ukazatele směru, stěrače atd. vozidla správně fungují.
- Namontujte přístroj tak, aby úhel montáže byl 30° nebo méně.
- Tento přístroj obsahuje ventilátor ke snižování vnitřní teploty. Nemontujte přístroj na místě, kde je chladicí větrák jednotky zakrytý. Zakrytí otvorů by bránilo chlazení a mělo za následek poruchu.




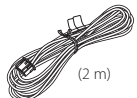

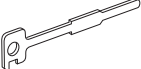

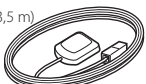



Větrák

- Během montáže přístroje do vozidla netlačte silně na plochu panelu. V opačném případě může dojít k poškrábání, poškození nebo poruše.
- Jsou-li v blízkosti antény Bluetooth kovové předměty, může to zhoršit příjem.



■ Dodávané příslušenství

Nejprve se ujistěte, zda jste s přístrojem dostali všechno příslušenství.

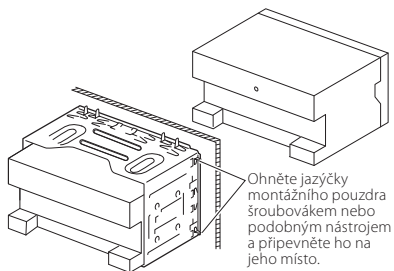
①		x1	②		x1
③ ^{[1][2]}		x1	④ ^[3]		x2
⑤ ^[3]		x1	⑥		x1
⑦		x1	⑧		x1
⑨ ^[1]		x1	^[1] DNX7150DAB pouze ^[2] DNX715WDAB pouze ^[3] Kromě DNX715WDAB		

■ Přístroj

- 1) Aby nemohlo dojít ke zkratu, vytáhněte klíč ze zapalování a odpojte svorku ⊖ od akumulátoru.
- 2) Propojte správně vstupy a výstupy všech přístrojů.
- 3) Připojte vodič na kabelovém svazku.
- 4) Vezměte konektor B na kabelovém svazku a propojte ho s konektorem reproduktoru ve vašem vozidle.
- 5) Vezměte konektor A na kabelovém svazku a propojte ho s konektorem externího napájení ve vašem vozidle.
- 6) Připojte konektor kabelového svazku k přístroji.
- 7) Namontujte přístroj do vozidla.
- 8) Znovu připojte baterii ⊖.
- 9) Stiskněte tlačítko <Reset>. **(str.4)**
- 10) Proveďte prvotní nastavení.

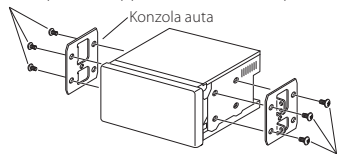
Viz **První krok (str.6)**.

• DNX7150DAB, **DNX4**



• DNX715WDAB

Šroubek (M5 x 6 mm) (Prodává se samostatně)



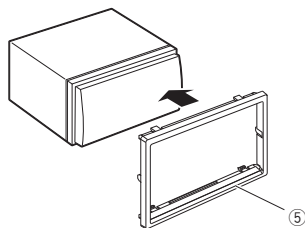
Šroubek (M5 x 6 mm) (Prodává se samostatně)

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že je přístroj namontován pevně na svém místě. Je-li přístroj nestabilní, může to způsobovat poruchy (např. výpadky zvuku).

Rámeček (DNX7150DAB, **DNX4**)

- 1) Připevněte příslušenství ⑤ k jednotce.

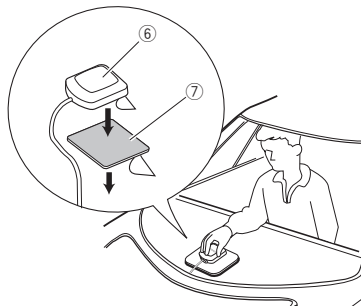


Anténa GPS

GPS anténa je namontována uvnitř vozidla. Měla by se namontovat pokud možno v horizontální poloze, aby umožňovala dobrý příjem signálů z GPS satelitů.

K montáži GPS antény uvnitř vozidla:

- 1) Vyčistěte palubní desku nebo jiný povrch.
- 2) Demontujte oddělovač kovové destičky (příslušenství ⑦).
- 3) Přitlačte kovovou destičku (příslušenství ⑦) pevně na palubní desku nebo jiný montážní povrch. V případě potřeby můžete kovovou destičku (příslušenství ⑦) ohnout tak, aby se přizpůsobila zakřivenému povrchu.
- 4) Odstraňte krycí fólii antény GPS (příslušenství ⑥) a přilepte anténu na kovovou destičku (příslušenství ⑦).

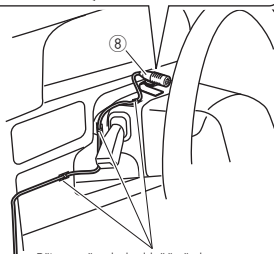
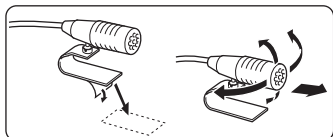


POZNÁMKA

- V závislosti na typu vozidla nemusí být příjem signálů ze satelitů GPS při vnitřní instalaci možný.
- GPS anténa by se měla instalovat v takové poloze, aby byla vzdálena nejméně 30 cm od antény mobilního telefonu nebo jiných vysílacích antén. Signály z GPS satelitů by mohly být rušeny těmito druhy komunikace.
- Natření GPS antény (metalickou) barvou může způsobit pokles výkonnosti.

■ Mikrofon

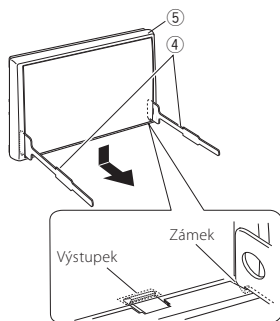
- 1) Vyberte místo pro montáž mikrofonu (příslušenství ⑧).
- 2) Očistěte instalační povrch.
- 3) Demontujte oddělovač mikrofonu (příslušenství ⑧) a přilepte mikrofon na místo zobrazené níže.
- 4) Připojte kabel mikrofonu k přístroji a zajistěte ho v několika místech samolepicí páskou nebo jiným vhodným způsobem.
- 5) Nasměrujte mikrofon (příslušenství ⑧) na řidiče.



Připevněte kabel běžně dostupnou páskou.

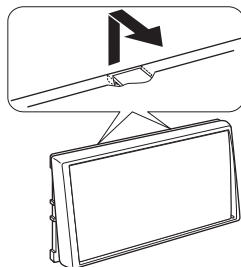
■ Vymutí rámečku (DNX7150DAB, DNX4)

- 1) Připojte svorky na vyjímacím klíči (příslušenství ④) a vyjměte dva zámečky vespod. Stlačte rámeček (příslušenství ⑤) dolů a vytáhněte jej dopředu, jak je to znázorněno na obrázku.



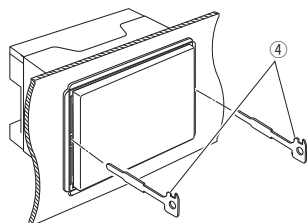
■ POZNÁMKA

- Rámeček lze vyjmout stejným způsobem i shora.
- 2) Když je spodní strana uvolněná, uvolněte dvě západky na horní straně.

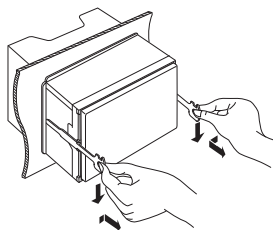


■ Vyjmutí jednotky (DNX7150DAB, **DNX4**)

- 1) Odstraňte rámeček podle kroku 1 v „Vyjmutí rámečku“.
- 2) Vyobrazeným způsobem zasuňte dva vyjímací klíče (příslušenství④) hluboko do otvorů na každé straně.

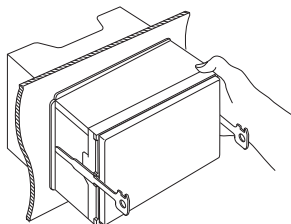


- 3) Spusťte vyjímací klíč směrem dolů a zařízení napůl vytáhněte tak, že tlačíte směrem dovnitř.



🔪 POZNÁMKA

- Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupky vyjímacího klíče.
- 4) Vytáhněte přístroj zcela rukama, dbejte, aby neupadl.

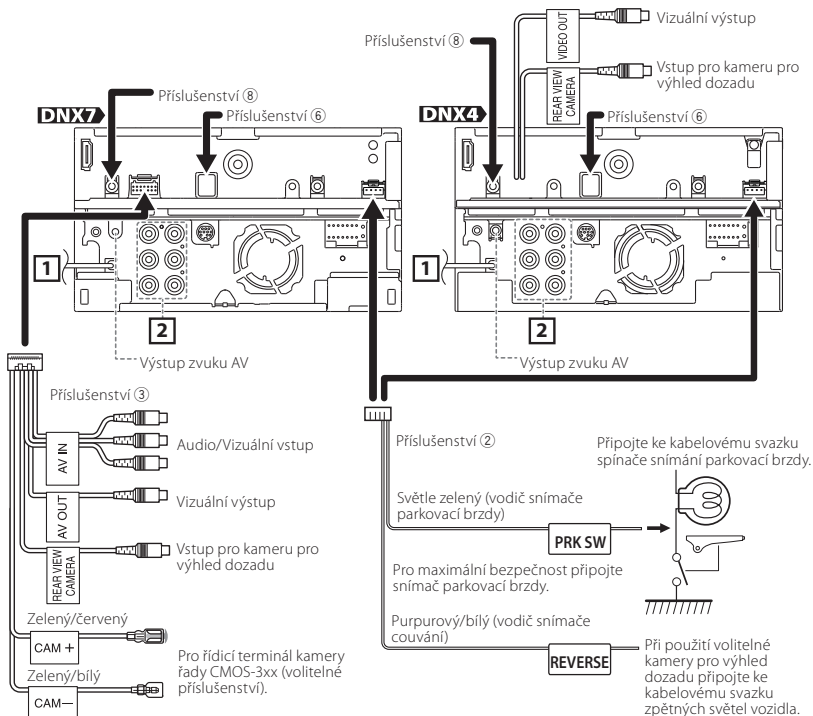


■ Průvodce funkcemi konektorů kabelového svazku (příslušenství ①)

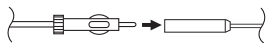
Číslo pinů ISO konektorů	Barva vodiče	Funkce
Konektor externího napájení		
A-4	Žlutý	akumulátor
A-5	modrá/bílá	řízení napájení
A-6	oranžová/bílá	Dimmer
A-7	Červený	zapalování (ACC)
A-8	Černý	ukostření
Konektor reproduktorů		
B-1	purpurová	zadní pravý (+)
B-2	purpurová/černá	zadní pravý (-)
B-3	šedá	přední pravý (+)
B-4	šedá/černá	přední pravý (-)
B-5	Bílý	přední levý (+)
B-6	bílá/černá	přední levý (-)
B-7	zelená	zadní levý (+)
B-8	zelená/černá	zadní levý (-)

*Impedance reproduktorů: 4-8 Ω

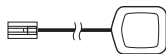
■ Připojení systému



1 Vstup antény FM/AM



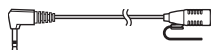
Přislušenství ⑥: Anténa GPS



- 2
- Zadní zvukový výstup preout
 - Přední zvukový výstup preout
 - Výstup preout pro subwoofer

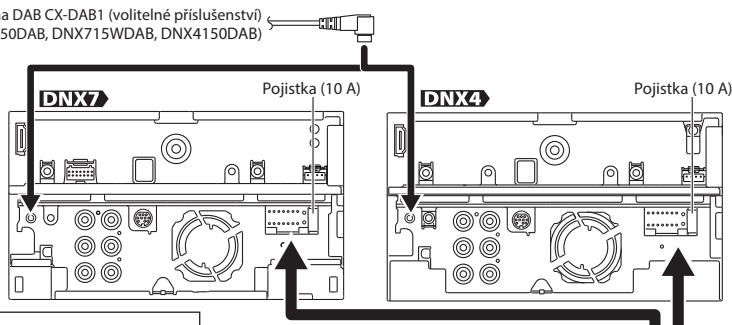
Při zapojení externího zesilovače připojte jeho zemnicí drát k podvozku vozidla, aby nedošlo k poškození jednotky.

Přislušenství ⑧: Mikrofon Bluetooth

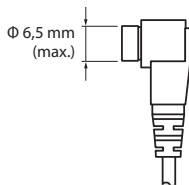


Propojovací vodiče ke svorkám

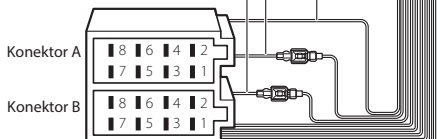
Anténa DAB CX-DAB1 (volitelné příslušenství)
(pouze pro DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB)



Jako anténu DAB doporučujeme použít CX-DAB1 (volitelné příslušenství). Pokud používáte běžně dostupnou anténu DAB, průměr konektoru SMB musí být $\Phi 6,5$ mm nebo méně.



A: Černý (vodič ukostření)
B: Žlutý (vodič baterie)
C: Červený (vodič zapalování)



Nějsou-li provedena žádná spojení, nechte vodič vyčnívat z konektoru.

Používáte-li volitelný zesilovač výkonu, připojte zařízení ke svorce ovládání napájení nebo ke svorce napájení zesilovače antény provedené jako film nebo krátké tyčové antény.

Připojte výstup, který je uzemněn, když telefon vyzvání nebo během hovoru.

Pro použití funkce dálkového ovládání na volantu potřebujete adaptér dálkového ovládání odpovídající vašemu vozidlu (není součástí dodávky).

Modrý/bílý (vodič ovládání napájení/antény)

P.CONT ANT. CONT

Hnědý (vodič ovládání vypnutí zvuku)

MUTE

Světle modrý/žlutý (vodič dálkového ovládání na volantu)

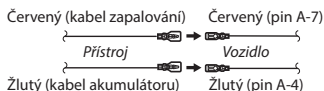
REMOTE CONT. STEERING WHEEL REMOTE CONTROL

VAROVÁNÍ pro připojení ISO konektoru

Uspořádání pinů pro ISO konektory závisí na typu vámi používaného vozidla. Proveďte správné zapojení, zabráníte tak poškození přístroje. Standardní připojení kabelového svazku je popsáno v (1) níže. Pokud jsou piny ISO konektoru provedeny tak, jak je popsáno v (2), proveďte zapojení dle obrázku. Nezapomeňte přepojit kabel, jak je zobrazeno v (2) níže, abyste mohli nainstalovat tento přístroj do vozů **Volkswagen** atd.

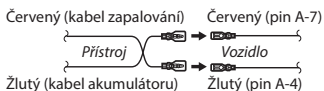
(1): Standardní nastavení

Červený (pin A-7) ISO konektoru vozidla je propojený se zapalováním a žlutý (pin A-4) je propojený s trvalým napájením.

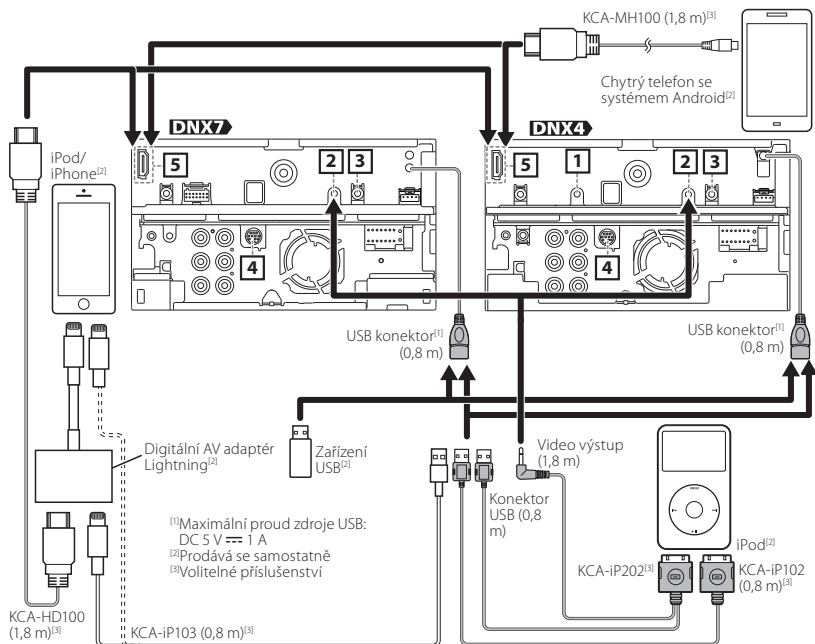


(2)

Červený (pin A-7) ISO konektoru vozidla je propojený s trvalým napájením a žlutý (pin A-4) je propojený se zapalováním.



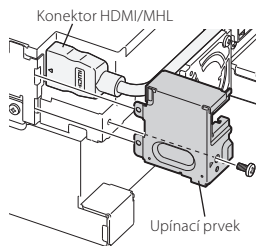
■ Připojení volitelného příslušenství



- 1** AV-IN (CA-C3AV; volitelné příslušenství)
- 2** iPod/AV-IN2 (CA-C3AV; volitelné příslušenství) (přepínatelný iPod/ AV-IN2)
- 3** Dálkový výstup televizního tuneru (pouze pro **DNX7**, DNX4150DAB, DNX4150BT)
- 4** Vnější rozhraní
Maximální proud zdroje: 12 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

- 5** Maximální proud zdroje MHL : 5 V $\overline{\text{---}}$ 900 mA

Když připojíte kabel k terminálu HDMI/MHL, demontujte upínací prvek. Po připojení kabelu znovu zasuňte upínací prvek.



🔧 POZNÁMKA

- Když připojíte zařízení iPod/iPhone pomocí kabelu HDMI, liší se nezbytný kabel v závislosti na typu konektoru, například Lightning nebo 30pinový. Podrobnosti o nezbytné kabeláži naleznete v kapitole „Připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.28).
- Nastavení je nezbytné k připojení zařízení iPod/iPhone nebo zařízení se systémem Android.
- K zařízení iPod/iPhone nebo zařízení se systémem Android se lze připojit také pomocí funkce Bluetooth. Podrobnosti naleznete v kapitole „Připojení zařízení iPod/iPhone“ (str.28) nebo „Připojení systému Android“ (str.28).

O tomto přístroji

Autorská práva

- Značka a loga Bluetooth jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost JVC KENWOOD Corporation tyto značky používá na základě licence. Další obchodní známky a obchodní názvy patří dalším vlastníkům.


- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iTunes is a trademark of Apple Inc.

Lightning is a trademark of Apple Inc.

-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation.

Reverse engineering and disassembly are prohibited.

- Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

- Android is a trademark of Google Inc.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.

- DivX

Toto DivX Certified® zařízení prošlo pečlivým testováním, aby byla potvrzena jeho schopnost přehrávat DivX® video.

Pro přehrávání zakoupených DivX filmů nejprve své zařízení zaregistrujte na adrese vod.divx.com.

Registrační kód naleznete v oddílu DivX VOD nabídky nastavení zařízení. Viz **DivX(R) VOD**

(str.53).

- Zařízení je způsobilé (DivX Certified®) přehrávat DivX® video včetně prémiového obsahu.
- DivX®, DivX Certified® a příslušná loga jsou ochrannými známkami společnosti DivX, LLC a jsou používány na základě licence.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
 - Incorporates MHL 2
- "aupeo" is a trade mark of Aupeo GmbH.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- libFLAC
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006, 2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ Připojení systému Android

Chcete-li k tomuto přístroji připojit zařízení se systémem Android, je nutné použít následující kabel (prodává se samostatně) a profil, který podporuje zařízení se systémem Android:

- **Chcete-li poslouchat hudbu a sledovat video pomocí zdroje APPS**
 - Zařízení MHL
 - KCA-MH100 (Volitelné příslušenství)
 - Profil Bluetooth: SPP
- **Chcete-li poslouchat hudbu zdroje APPS**
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: SPP

- **Chcete-li poslouchat hudbu ze zdroje Bluetooth Audio**
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: AVRCP

■ Připojení zařízení iPod/iPhone

Chcete-li připojit zařízení iPod/iPhone k tomuto přístroji, je nutné použít následující kabel, adaptér (prodává se samostatně) a profil, který podporuje zařízení iPod/iPhone:

- **Chcete-li poslouchat hudbu a sledovat video pomocí konektoru Lightning**
 - Digitální AV adaptér Lightning
 - KCA-HD100
 - KCA-iP103
 - Profil Bluetooth: SPP
- **Chcete-li poslouchat hudbu pomocí konektoru Lightning**
 - KCA-iP103
- **Chcete-li poslouchat hudbu a sledovat video pomocí 30pinového konektoru**
 - KCA-iP202
- **Chcete-li poslouchat hudbu pomocí 30pinového konektoru**
 - KCA-iP102
- **Chcete-li poslouchat hudbu pomocí funkce Bluetooth**
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: SPP

🔧 POZNÁMKA

- Při připojování pomocí digitálního AV adaptéru Lightning lze některé aplikace ovládat pomocí této jednotky. Použitelné funkce závisí na aplikaci. Další informace naleznete v kapitole „Ovládání aplikací“ (str.51) v návodu k použití.
- Nenechávejte kabel ani adaptér od jiných výrobců ve vozidle. Mohlo by dojít k selhání způsobenému teplem.

■ Připojitelný iPod/iPhone

K tomuto přístroji je možné připojit následující modely.

Vyrobeno pro

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5. generace)
- iPod touch (4. generace)
- iPod touch (3. generace)
- iPod touch (2. generace)
- iPod touch (1. generace)
- iPod classic
- iPod s videem
- iPod nano (7. generace)
- iPod nano (6. generace)
- iPod nano (5. generace)
- iPod nano (4. generace)
- iPod nano (3. generace)

■ Požadavky aplikace Aha™:

iPhone nebo iPod touch

- Použijte telefon Apple iPhone nebo iPod touch se systémem iOS4 nebo novějším.
- V obchodě Apple iTunes vyhledejte „Aha“ a nainstalujte nejnovější verzi aplikace Aha™ do zařízení.

Android™

- Použijte systém Android OS 2.2 nebo novější.
- Stáhněte si aplikaci Aha™ do svého smartphonu z obchodu Android Market.

POZNÁMKA

- V aplikaci v zařízení se přihlaste a vytvořte si bezplatný účet ve službě Aha.
- Připojení k internetu prostřednictvím technologie 3G, EDGE nebo WiFi.
- Služba Aha™ je poskytována jinou společností, proto se mohou technické údaje změnit bez předchozího upozornění. Zároveň může dojít ke změně v kompatibilitě nebo mohou být některé, či všechny, služby nedostupné.
- Některé funkce aplikace Aha™ nelze obsluhovat pomocí tohoto zařízení.
- aha, logo Aha a design Aha jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HARMAN International Industries, které jsou používány se svolením.

■ O AUPEO!:

iPhone nebo iPod touch

- Nainstalujte nejnovější verzi aplikace AUPEO! v telefonu iPhone nebo iPod touch. (Vyhledejte nejnovější verzi aplikace „AUPEO!“ v obchodě Apple App Store a nainstalujte.)

Android™

- Navštivte Google play, vyhledejte „AUPEO!“ a aplikaci si nainstalujte.

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že jste v aplikaci na svém chytrém telefonu přihlášení. Pokud nemáte účet AUPEO!, můžete si jej vytvořit zadarmo na svém chytrém telefonu nebo na stránkách www.aupeo.com.
- Protože je služba AUPEO! poskytována jinou společností, mohou se technické údaje změnit bez předchozího upozornění. Zároveň může dojít ke změně v kompatibilitě nebo mohou být některé, či všechny, služby nedostupné.
- Některé funkce aplikace AUPEO! nelze obsluhovat pomocí tohoto zařízení.
- Pokud budete při používání aplikace mít jakékoli problémy, kontaktujte AUPEO! na stránkách www.aupeo.com.
- Aktivní internetové připojení.

■ O Spotify:

iPhone nebo iPod touch

- Nainstalujte nejnovější verzi aplikace Spotify v telefonu iPhone nebo iPod. (Vyhledejte nejnovější verzi aplikace „Spotify“ v obchodě Apple App Store a nainstalujte.)

Android™

- Navštivte Google play, vyhledejte „Spotify“ a aplikaci si nainstalujte.

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že jste v aplikaci na svém chytrém telefonu přihlášení. Pokud nemáte účet Spotify, můžete si jej vytvořit zadarmo na svém chytrém telefonu nebo na stránkách www.spotify.com.
- Služba Spotify je poskytována jinou společností, proto se mohou technické údaje změnit bez předchozího upozornění. Zároveň může dojít ke změně v kompatibilitě nebo mohou být některé, či všechny, služby nedostupné.
- Některé funkce aplikace Spotify nelze obsluhovat pomocí tohoto zařízení.
- Pokud budete při používání aplikace mít jakékoli problémy, kontaktujte Spotify na stránkách www.spotify.com.
- Aktivní internetové připojení.

Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení a baterií (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)

Produkty a baterie se symbolem (přeškrtnutý odpadkový kontejner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad.

Staré elektrické a elektronické vybavení a baterie mají být recyklovány v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty.

Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení.

Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

Poznámka: Značka „Pb“ pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.



Označení produktů používajících laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.



Prohlášení o souladu v souvislosti se směrnicí EMS 2004/108/ES
Prohlášení o souladu v souvislosti se směrnicí R&TTE 1999/5/EC
Prohlášení o shodě podle Směrnice RoHS 2011/65/EU

Výrobce:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPONSKO
Zástupce v EU:
JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nizozemí

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Croatia

Ovim putem tvrtka JVC KENWOOD izjavljuje da je ovaj uređaj DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim ustraznim predpisima Direktive 1999/5/EC. (Zagreb)

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR tyyppien laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at enheten DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR oppfyller grunnleggende krav og andre bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviški

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR jikkonforma mal-tliġġijiet essenzijali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC Kenwood, DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MHL™
Mobile High-Definition Link

DAB+
Digital Audio Broadcasting

aha™

Bluetooth®

DOLBY DIGITAL

DIVX™

**SD
HG™**

**micro
SD
HG™**

AUPEO!®
PERSONAL RADIO

Made for
 iPod  iPhone

Designed for
 Windows
Media™



**DVD
VIDEO™**

KENWOOD